

# LO CAMP DE TARRAGONA

## PERIÒDICH CATALANISTA

Any 8.—Núm. 358.—Dissapte 22 de Juny de 1907

PORTAVEU DE LA ASSOCIACIÓ CATALANISTA Y DEL CENTRE NACIONALISTA CATALÀ

### GAMÍ DEL TRIOMF

L'èczit conseguit per l'acció parlamentària de la Solidaritat Catalana, ha sigut inmens, colossal. No podem saber encara lo que dirà en Maura al Congrés, però per les llurs manifestacions al Senat contestant a l'Abadal, y pels conceptes emesos per en Canalejas y l'Alvarez, representants lligitims de la vella mentalitat política espanyola, no cal sisquera esperarho pera formar concepte. Lo problema català s'ha plantejat ab tota sa extensió, ab tota serenitat, sens ombra de misteri y de reserva. Y contra'ls fets innegables, contra l'argumentació contudent y aclaparadora dels escullits per Catalunya, no mes s'hi oposen paraules, lirismes, frases buides de sentit, recels mentiders d'ànimes escèptiques y d'esperits pessimistes.

Són los vensuts d'ahir, los fracassats de sempre, los inútils pera'l bé d'Espanya'ls qui, a falta d'arguments, criden y esvaloten al Congrés contra la Solidaritat Catalana. Ficsèushi. Parlaren los diputats catalans, l'un darrera l'altre, y no's produí una sola protesta. Afirmacions virils, acusacions tremendes, fets positius, reclamacions justificadíssimes, protestes rahonades, anaven cayent damunt de tots los governs de que en Maura y'ls seus són continuadors. Y la majoria conservadora junt ab les ridicoles forces que en Canalejas comanda, aguantaven lo xàfch ab esporugüiment infantil, ab sorpresa manifesta, no per l'oratoria brillant, sinó per la veritat que resplandia en les paraules dels representants de la nova idea.

Moments hi hagué que l'emoció més intensa's feu mestressa de la Cambra, y diputats y ministres, president y públich, restaren muts, rosegant en silenci l'amarгантör de la vergonya. Qui protestá, qui s'aixecá a contradir a n'en Maciá quan feu rebotre per la cara dels governants la llur cobardia per no haver impedit una guerra que havia d'acabar per força ab una derrota oprobiosa? Qui l'increpá quan digué que si s'hagués presentat com a militar candidat pel partit més funest pera Espanya, en lloch d'ésser insultat y vilipendiat com ara, hauria sigut festejat y felicitat? Ningú. Les acusacions anaven dretes, roentes, certeres: per aixó quedaren incontestades.

Ha sigut necessari que parlés en Canalejas dient que la Solidaritat estava dominada pel clero y censurés al Sr. Salmerón perquè ab son discurs ha contribuít a portar la guerra dintre del partit liberal y del republicà y assegura la permanencia dels conservadors en lo poder, pera que la majoria maurista, tan gelosa dels llurs sentiments catòlics, tan contraria aparentment als lliberals, tan afectada per son amor a la monarquia, rompés a aplaudir y's desfés en un seguit d'ovacions. Ha sigut necessari que s'aixequés en Melquiades Alvarez y negués l'història—ja's veu prou bé que a n'aquest home l'història li fá nosa!—pera que l'únich partit que diu l'actual règim vol sostenir en una o altre forma'ls principis tradicionals, sortís de mare y comensés a cridar pels passadissos del Congrés: ¡Viva España!

Oh, quin espectacle més hermós! Com vé aixó a confirmar y a afiansar l'èczit indiscutible de la Solidaritat Catalana! Perquè s'ha de tenir en compte que l'Alvarez y en Canalejas, encara no fá quinze dies, no s'estaven de dir que'l problema que la Solidaritat anava a plantejar, no l'havien estudiat, lo desconeixien. Y ara, tot just apagades les darreres paraules de l'últim grandiloqüent discurs d'en Salmerón, ja no cal que estudiïn més, no cal que's trenquin lo cap: ab quatre llochs comuns y altres tants disbarats amanits ab farbalans de retòrica estantissa, ja'n tenen prou pera dirhi la seva. Y la seva, es que

en Maura no's deixi imposar pel moviment solidari, que no tranzigeixi, que no fassi cap concessió, que's mostri enemich implacable de les aspiracions de Catalunya. ¿Com, d'altre manera, podrien viure un dia més les colles polítiques que fins avuy han gaudit de l'usdefruit d'Espanya?

Hem d'ésser sincers y parlar ab claretat. Segóns lo nostre lleal parer, la Solidaritat, ni a Catalunya ni les demés nacionalitats espanyoles pot arribar a triomfar, si abans no mostra als ulls de tothom, la complexa, l'absoluta y total oposició que hi há entre ella y la política a l'us, la que ha causat l'enfonzament y'l desprestigi moral y material de l'Estat. Los partits vells y'ls homes que'ls representen, no la poden capir ni la portarien a terme l'idea de l'Espanya nova, tal com la explicá en Puig y Cadafalch, una a l'exterior, varia y forta en sa constitució interna....

Per aixó entenem que'l més gran triomf que pot conseguir la Solidaritat en los moments actuals, consisteix en que'ls partits històrics, y principalment los del torn pacífich, la rebutjin y s'apartin d'ella. Després de l'èczit conseguit a les Corts, regonegut pels propis adversaris, ¿volèu una situació més desembrassada pera anar a les demés regions a predicarhi la bona nova?

Cal no sols dirho sinó demostrarho que no'ns dirigim pas als polítichs espanyols, que'ns dirigim a Espanya.

P. MONCADA.

21 Juny 1907.

### “La marcha de Cádiz”

Llegim que a l'acabar lo passat dijous la sessió del Congrés en la que parlaren en Canalejas y en Melquiades Alvarez, los passadissos y saló de conferencies, s'ompliren de diputats, senadors y periodistas.

L'efervescencia que regnava era extraordinaria y en tots los grupus se comentava la sessió, llurs incidents y frases.

A l'aparèixer lo senyor Melquiades Alvarez, ressoná una salva d'aplaudiments y'ls diputats ministerials y demòcrates, entre'ls qui estaven confosos en Millán Astray, jefe de policia, y alguns agents d'orde públich, cridaren:

¡Viva España!

No trobem manera mellor de comentar aquest fet que reproduint lo següent fragment del discurs que pronunciá poch dies abans al Congrés l'Amadeu Hurtado. Deya aquest eloqüent diputat solidari:

«Yo recuerdo que el día de las elecciones generales en Barcelona, un funcionario que lleva ya algunos años de residencia allí, cuando se enteró del triunfo de la Solidaridad catalana é iban voceándole por las calles los vendedores de periódicos, reunió á toda su familia, y poniendo sus manos temblorosas sobre el teclado de un piano, rompió a tocar la Marcha real, mientras toda su familia gritaba a coro ¡viva España! Y aquel buen señor, se asomaba de vez en cuando á las ventanas de su casa, esperando a las turbas desenfrenadas, ébrias de entusiasmo, que debían correr por las calles dando gritos de muerte contra lo que representaba su vida. Y las turbas no venían. La ciudad, la gran ciudad, que había dado aquel alto ejemplo de civilidad, reposaba tranquila y serenamente, preparándose para un nuevo trabajo. El pobre funcionario que veía morir su mundo artificioso en que á costa de tanto afán había levantado su propia existencia, juntaba todas sus energías para vincular en él la representación de la Patria, concediéndole el único esfuerzo que podía, el único que había podido darle en su vida, un grito estéril hendiendo los

aires, mientras el pueblo, preparando su trabajo, no gritaba, porque el rumor de su trabajo es el mejor canto a la Patria, y no tiene que cantarla, si cumple el deber de construirla. Este hecho, que tiene poca importancia para ser referido, tiene la alta representación de un símbolo.

Vosotros también, al ver que este mundo artificioso se cuarteja, ireis tal vez, y si no vosotros, los que os secundan desde otros partidos afectos al régimen, ireis por el mundo tratando de adormecer las energías populares con estos cantos infecundos a la Patria. Nosotros continuaremos trabajando, como hemos trabajado hasta hoy, para constituirla.»

Segurament per aixó en Salmerón, en lo mateix Saló de conferencies y devant dels crits dels demòcrates, conservadors y policies, deya als Diputats solidaris:

—Deixèulos estar y que cridin. Nosaltres realisarèm la nostra obra.

### CATALUNYA A VALENCIA

Pera commemorar lo segón centenari de l'abolició dels furs, privilegis, usos y costums de Valencia y Aragó decretats per Felip V lo dia 29 de Juny de 1907, lo Centre Nacionalista Republicà de Barcelona ha tingut la bona pensada de fer una excursió a la ciutat de Turia, de conformitat ab les condicions que més avall s'expressen.

#### Objecte de l'excursió

Representants de totes les entitats autonomistes de Catalunya aniran a Valencia pera commemorar l'aniversari de la pèrdua de les llibertats valencianes y la celebració de la 1.<sup>a</sup> Assemblea Regionalista, fent ofrena a la ciutat d'un recort artístich y repartint gratuïtament una nombrosa tirada del folletó en que hi figurarán articles originals dels primers escriptors de Catalunya, seguint una llista completa, ab datos estadístichs, de totes les societats que en una o altra forma fan campanya Nacionalista.

#### Forma del viatge

S'ha fletat lo magnífich trasatlàntich de la casa Folch y Companyia *Brasileno*, de 6.000 tonelades, que reuneix totes les condicions possibles pera portar còmodament 1.000 passatgers.

Tots tindrán la seva llitera numerada pera passar les tres nits que serán fóra de Catalunya: sortida, estada a Valencia y tornada.

Lo vapor sortirà'l dia 28 del corrent, de 6 a 7 de la tarde, pera arribar a Valencia'l 29, de 10 a 11 del matí, y retorn a les mateixes hores los dies 30 y 1.<sup>er</sup> de juliol.

Import del passatge en classe general, inclosa la manutenció a bordo durant lo viatge: 24 pessetes.

\*\*

Es d'interès, pera que resulti esplèndida l'expedició, que totes les societats portin sa respectiva bandera, senyera o estandart.

### Les fogueres de Sant Joan

*Capellades.*—Los nacionalistes d'aquesta vila, punt hont s'iniciá l'idea dels fochs, a les nou en punt de la revetlla de Sant Joan, calarán una grandiosa foguera al cim de *Miramar*, desde quin lloch s'oviren molt bé les comarques del Noya, Pannadés, Segarra y Pla del Llobregat.

Tot lo poble en massa acudirá al cim del susdit *Miramar*, hont se recitarán hermoses poesies y's cantarán cansóns patriòtiques mentres duri la colossal foguera.

*Castellar del Vallès.*—En aquesta vila s'encendrà la foguera en lo Puig de la Creu, essent gran l'entusiasme que regne entre l'element catalanista, entusiasme que permet augurar un èczit ben falaguer per la festa patriòtica.

Inaugurantse les ballades en la revetlla de Sant Joan, per primera vegada a Castellar se ballarán sardanes, essent moltes les noyes que pera poguerse lluir ja aprenen de puntejar la nostre dansa nacional.

En la foguerada's cremará una pila de quaranta faixines de gabella.

*Aiguafreda.*—Los regionalistes d'aquesta vila, secundant l'idea de les foguerades patriòtiques, aniran la revetlla de Sant Joan a encendre una en la serra més alta de Berti, nomenada Puig-fret, desde hont se veuen les ciutats de Barcelona y Vich.

*La Garriga.*—Los patriotes d'aquesta població encendrán la seva foguerada en lo turó de Tagamanent.

*Pla de Cabra.*—En lo replá de Sant Ramon s'hi encendrà la revetlla de Sant Joan una grandiosa foguerada, que podrá ésser vista desde tot lo Camp, la Conca, la Segarra, la Brufaganya, lo Montserrat y fins de les estribacions de les montanyes pirenenques.

Ab potentes bengales y coets los catalanistes del Plá's donarán la senyal d'encendre les fogueres ab los catalanistes de Valls, los quals, com diem, l'encendrán al puig de Miramar.

*Sabadell.*—Lo diari nacionalista d'aquesta ciutat *Acció Catalana*, ha acordat també adherirse a l'idea d'encendre fochs en les montanyes de Catalunya per la revetlla de Sant Joan. A dit efecte, la Redacció del diari, acompanyada d'altres entitats sabadellenques y del Club Montanyench de Barcelona, encendrà un gran foch en un dels pichs més enlairats de la montanya de Sant Llorens del Club.

Per sa part, lo Club Montanyench de nostre ciutat fa avinent als socis y no socis que desitgin concórrer a n'aquest acte, que assisteixin a la sessió preparatoria que tindrà lloch lo dijous, dia 20, a les deu de la nit, en son hostatge social, Portaferrixa, 28, principal.

*Castellar den Huc.*—L'Atenèu Catalanista Gracienc hi nos comunica que l'antich soci d'aquesta entitat, senyor Ferrer Ganduxer, en representació de la mateixa y junt ab la Junta Solidaria de Castellar den Huc, han determinat per la revetlla de Sant Joan d'enguany, encendre una foguerada en lo cim de Puig Llansada (2.406 metres), ab vistes a Puigcerdá y Cerdanya, ensemps que ab lo Montseny y Tibidabo.

*Canigó.*—Posats d'acort lo bisbe de Perpinyá, senyor Carselade del Pont, ab la Secció del Canigó del Club Alpí Francès cuidaràn d'encendre una foguerada, la revetlla de Sant Joan, en lo Puig Barbet. L'intent no deixa d'ofèrir perill per trobarse encara en aquests dies coberts de neu aquells cimalls, conseqüencia d'haver sigut abundoses com may enguany les nevades.

*Viladrau.*—Los autonomistes d'aquest poble han resolt associarse a la manifestació de germanor de la vespra de Sant Joan, encenent una foguera en l'alteró cim de Matagalls.

*Castellnou de Bages.*—Alguns catalanistes d'aquesta encontrada han escullit lo pich del Serra; de les Floretes, pera abrandarhi un gran munt de llenya la nit dels fochs.

*Torreubó.*—En lo cim den Montal de les montanyes nomenades «Tres Turons»,



sobre Torrenbó y Caldetes se n'encendrà un de mitja hora, que per l'alsaria d'aquell puig (700 metres) y dominar la Costa de Llevant serà vist de tota la comarca amén de Mallorca, Montjuich, Montserrat, Montnegre, Montseny, Montsolí, etc., etc.

**Serras del Tibidabo.**—La Secció permanent de propaganda autonomista del Centre Autonomista de Dependents del Comerç y de la Indústria, responnent a la crida feta per *La Veu de Capellades* ha organitzat, pera la revetlla de Sant Joan, una foguera, al turó de la «Alsina d'en Pasqual» situat al darrer del Tibidabo éssent després d'aquest la montanya més alta de la serralada.

Los socis que desitgin assistirhi podran reunir-se en lo local del Centre.

**Puigmal.**—L'entitat capdal de l'excursionisme en nostra terra, lo Centre Excursionista de Catalunya, ha volgut associarse a n'aquesta idea y desde'l cim més enlairat de nostra terra, de desde'l macís del majestuós Puigmal enllassarà aquestes manifestacions dels catalans d'una y altre banda del nostre Pirinèu.

Per portar a la pràctica aquesta iniciativa sabem hi há organitzada una excursió del Centre Excursionista, composta de gran nombre de sacis que passarà aquella nit al cim del Pnigmal, presidint—per dirho així—aquestes manifestacions patriòtiques de nostra terra, desitjosa sempre d'exteriorisar los seus anhels y ls seus entusiasmes.

**Vilassar de Mar.**—La Junta de govern de l'Agrupació de Vilassar, adherida a l'Unió, acordá fer foguera a la vetlla de Sant Joan al turó de Burriac, típic pers a forma, situat entre Cabrera y Argenton, y que s'ovira de quasi tota la Costa y regions del Vallés y Montseny.

Lo foch serà a les nou.

**Cabrils.**—Nos avisen de que'ls catalanistes d'aquesta localitat farán lo seu foch en lo turó de Montcabré.

**Cabrera.**—Se tracta d'encendre una foguera en la montanya de Sant Joan, sobre Cabrera, pels autonomistes de dit poble.

**Olot.**—Los autonomistes d'Olot farán una gran foguera, al crater del Monsacopa, la vigília de San Joan.

Se veurá de molts dels pobles de l'encontrada.

**Igalada.**—En lo cim de la tossa de Santa Marguerida de Montbui, lloch lo més ovidar de tota la comarca, los elements del Centre Autonomista d'aquesta ciutat, encendrán en la nit de Sant Joan una gran foguera.

Molts serán los socis que s'aplegarán a dit serrat pera donar la salutació més entusiasta a nostres germans de tot Catalunya, celebrant allí una festa íntima.

**Pobla de Lillet.**—Organizat per la comissió pobletana de Solidaritat, la revetlla de Sant Joan se farà un gran foch en la montanya de Puig-Llansada, geganta de la provincia de Barcelona que's mira'l Mediterra, Plana de Vich, Empordá, Segarra y Pla de Bages, resultant ésser lo foch més enlairat de la provinóia.

**Sallent.**—Lo Foment Catalá d'aquesta vila ha volgut associarse a les fogueres de la revetlla de Sant Joan, y desde'l cim més alt de la montanya del Cuguyó s'encendrà una de grandiosa.

**Vendrell.**—Segóns noticies, el Centre Catalanista d'aquesta vila té'l projecte de encendren també una, que probablement s'instalará dalt de la montanya de Mascanys.

**Borges del Camp.**—Los autonomistes d'aquest poble encendrán la seva foguera al cim de La Mola. Hi cremarán mes de 400 feixos de llenya; de manera que la foguera serà tan grandiosa que's podrà observar perfectament de Tarragona.

**Sant Sadurni de Noia.**—Lo lloch assenyalat per la foguera patriòtica d'aquest poble, es lo castell de Subirats.

**Valls.**—S'ha escullit lo puig de Miramar pera que'ls catalanistes vallenchs encenguin en ell una gran foguera a la revetlla de Sant Joan.

**Prats de Llusanes.**—Los nacionalistes de Llusanes han determinat per la revetlla de Sant Joan encendre una gran fo-

guera en lo puig de Santa Corps, desde hont, y degut a sa gran alsaria, saludarán als seus germans del Pirinèu, Montseny, Sant Pere de Terrassa, Montserrat y Berga y gran part de la Segarra.

**Martorell.**—Lo Centre Regionalista «Doctor Robert» en plés trasladará'l día 23, a les nou de la vetlla, al pich més alt d'aquesta vila nomenat «Roca dreta», pera encendre la patriòtica foguera, fent discursos alusius a l'acte'l president en Pere Vendrell y ls vis-secretari de l'Associació en Miquel Almirall.

**Blanes.**—Los nacionalistes d'aquesta vila, responnent a la crida dels companys de Capellades, la revetlla de Sant Joan, a l'hora senyalada, encendrán una gegantina foguera en la montanya de Sant Joan, entre l'històric castell y la blanca capella que s'aixequen en son cim. Pera tal objecte y ab lo fi de que'l foch resulti lo més grandios possible, s'ha obert una subscripció popular pera'ls gastos de preparació. La foguera blanenca podrà veures de casi tota la costa de Llevant y de les montanyes de la Selva y Montseny.

**Torelló.**—«La Barretina Torellonenca», a l'igual que l'any passat, la revetlla de Sant Joan farà una gran foguera en lo Puig de les Vinyes, secundant així la patriòtica iniciativa de *La Veu de Capellades*, que tant bona acullida ha obtingut en tot Catalunya.

Durant la foguera, que serà grandiosa y alimentada ab feixines de teules, se cremarán molts fochs de bengala y s'engegarán una munió de coets.

**Centelles.**—Los nacionalistes d'aquesta població, la revetlla de Sant Joan, encendrán una foguera en lo cim de la montanya «Puig-Segordí», entonantse, durant la crema, cansóns populars y patriòtiques.

**Gelida.**—En aquesta vila'ls nacionalistes també volen secundar l'iniciativa dels companys de Capellades, cremant la revetlla de Sant Joan una grandiosa foguera en lo cim del Montcau, desde hont s'oviren los plans del Penadés y de Tarragona per un cantó, per l'altre les illes Mallorca y al davant lo grandios Montserrat.

**Masquefa.**—L'Agrupació Catalanista de aquest poble y Junta de Solidaritat formada per individus de tots los bans polítics, té acordat encendre una gran foguera en lo punt més alt del terme conegut per «La Serra de la Pleta» en la revetlla de Sant Joan, a les deu en punt, com va ferho també ja l'any passat.

**Areny de Mar.**—En lo pich de la Pietat, proper al mar, los catalanistes de aquesta població hi encendrán una gran foguera, la qual se veurá de diversos indrets de la costa.

**Palafreugell.**—Un estol d'entusiastes joves nacionalistes d'aquesta vila, anirán la revetlla de Sant Joan a la montanya de Sant Sebastiá, en l'espai comprés entre l'hermita y la farola, hont encendrán una altíssima foguera, ab la qual saludarán a tots los demés companys de l'encontrada.

**Esplugas de Francolí.**—L'Associació catalanista «Clam» d'aquesta vila encendrà una gran foguera a les nou del vespre de la revetlla de Sant Joan.

Es probable que sigui en lo turó anomenat «Pilar de les Forques», que domina gran part de la Conca de Barbará.

**Tàrraga.**—La Lliga Catalanista d'Urgell y La Segarra ha acordat també fer una gran foguera al cim de la montanya de Sant Eloi.

**Molá.**—Un aplech de vehins d'aquesta vila se proposen també fer un gran foch, al cim de la nomenada «Costa del Colégi» a uns 900 metres sobre'l mar, punt desde hont s'oviren les serralades del Montseny, Sant Llorens de Munt y Montserrat.

**Calaf.**—Gran nombre de nacionalistes d'aquella localitat farán a les nou del vespre de demá un gran foch al cim de la Serra de Sant Sebastiá, desde hont s'ovira gran part de Catalunya y trós d'Aragó. Mentres duri la foguera, l'orquestra de Prats del Rei tocará l'Himne de la nostra terra y'l de la «Senyera Calafina».

Acabat lo foch, se farà un discurs alusiu a l'acte.

**Tivisa.**—S'encendrà foch a Fatxes.

**Les Borges Blanques.**—Un nombrós grupu d'autonomistes encendrà a les nou un gran foch en un dels pichs anomenats «Bessons», que per ésser lo més enlairat de l'encontrada permetrá que la foguera pugui ésser vista desde gaire bé tots los pobles de la Plana d'Urgell y part de La Segarra y de la provincia de Tarragona. Mentres duri'l foch s'engegarán coets de magnesi.

**Monistrol de Montserrat.**—La «Serrallada de la Creu» ha sigut l'escullida pera encendrehi la foguera nacionalista.

**La Garriga.**—Més a més de la foguera y les grans bengales que s'encendrán al cim de Tagamanent, cosa ja anunciada, a dos quarts de deu se calará foch en dit punt a una grossa quantitat de magnesi, quina resplandor blanca promet ésser maravellosa.

**Mora d'Ebre.**—Hi haurá una gran foguera a Puig-Caballé.

## Lo bagul de l'oncle Jaume

Anys enrera, pels pobles de la costa catalana s'estilava molt anársen cap Amèrica a fer fortuna y se n'hi feya de fortuna, forsa vegades. Los emigrants, al marxar, no's despedían; no més deyan, a reveures. Avuy, la majoria se'n van y ja no tornan més; allavors no n'hi havia cap que se'n anés en aquesta forma tan trista y desesperadora; no existia l'emigrant del pare Verdadera y d'en Vives, l'emigrant de les trassatlántiques. Alegre y satisfet, s'embarcava en aixirit bergantí d'inflades veles, de casa catalana, catalá de construcció, de tripulació també catalana; un trós després de nostra casa y llensat a la mar plé de joies y d'esperances; no'n sortia de Catalunya'l jovincel que abandonava la llar dels pares y al cap del viatge tornava a trobar gent de la terra y treballava ab fè, ab valor, ab entusiasme, bategant sempre'l seu cor a l'idea de tornarhi fet tot un *americano*...

A voltes, passavan anys, molts anys y al poble, fins lo recort d'aquells viatgers s'esborraba—jo hi tenia un germá, un oncle o Cuba, però no hi ha hagut noticies—y alguna ánima piadosa resava una oració pel difunt probable que a vegades, a la mellor, apareixia ab les corresponents caixes de sucre reforsades ab les clàssiques tiretes de pell y bona munió de pesos.

A voltes, també, arribava la nova d'una defunció y ab ella venien quarts que alegraven la tristesa de la casa...

Quins temps aquells! Què dítxosos! Un tal Jaume, xicot de moltes ilusions, moltes energies, forsa barra y ben buida la butxaca, veyent que'l vell continent no ofería prou camp per atendre de plé a plé totes ses ales, va empendrer lo gran viatge. Adéu mare, adéu germans y cap a Amèrica falta gent; arribá a l'Habana un dia que feya calor y plovia; uns amichs lo encabiren a la tenda de *tasajo* y després terra endins, endins, fins que va desaparèixer, engolit, sens dupte, pels inmensos xucladors que acaben ab tantes vides, lasses de lluitar, de fer probes o potser de fer lo mandra. En l'infinit se perderen ses petjades, com se perderen també en lo poble costaner de la terra catalana les vides de la mare y'ls germans del nostre Jaume.

Nebots y nebodes no més restaven de l'emigrant Jaume, als qui la fortuna havia resultat molt avara; anaven passant la trista vida treballant per menjar y guardarse uns quants dineróns per la vellesa, *desideratum* que havien pogut alcansar únicament un nebot y una neboda, fills del germá gran del Jaume. Claretá's deya l'una y Jaume l'altra; abdós casats y ab familia y estimantse.

Quan un dia, arriba la diligencia de Vilafranca y baixa un senyor vell, de color groguench, ab patilletes, calses blanques y barret de jipi-jape, un *americano*. La gent se'l guaitava, qui serà, qui no serà? Ningú'n donava rahó d'aquell *americano*. Es clar; qui l'havia de coneixer al nostre Jaume després d'una centuria, ni ell tampoch als altres. Una vegada en terra l'*artipatge*, dos homes carregavan un bagul y una maleta, impedimenta única que portava'l foraster. Lo bagul pesava molt y prou ho senyalaven les grosses gotes de suor que regava l'home que'l portava. Lo senyor *D. Jaume*, tot sovint encarregava que tingués conta a ensopegar y carrer avall caminavan los tres, un carrer molt llarch y prim com molts del poble. A l'arribar a cal Jaume, la comitiva's para ab gran esvahiment del Jaume, la seva dona y la canalla que asseguts a la porta de llur casa feyan la digestió del sopar que acaba-

va de fer cap a les respectives panxes.

Los bastaixos deixan lo bagul a l'entrada y marcan. Lo Jaume, sorprès, s'alsa y pregunta al foraster que vol; aquest no parla, mira, guaita, inspecciona y acaba per dir ab grans exclamacions: *Si, no m'han enganyat; es la mateixa casa; com si'l vegés al germá gran; fins la veu es la mateixa. Que no'm coneixeu? Sembla mentida!*

Lo Jaume y sa muller comensan a escamarse y la brivalla mitj esporuguits s'amagan darrera la mare y'l menut arrenca a plorar escandalosament, creyent la darrera hora arribada.

—Bé; qui es vostè?—pregunta'l Jaume.

—Noy; soch lo teu oncle, Jaume; vina, vina als meus brassos. Quaranta cinch anys fóra d'Espanya!

Lo Jaume, subjugat pel posat alegre y francos de l'oncle Jaume, no's fica en averiguacions y abraça'l parent caigut dels núvols; la dona també l'abraça y la canalla l'abraçan. Un d'ells s'ampara de la maleta y un altre se'n puja demunt del bagul y dret comensa a picarhi de peus en senyal de benauransa.

—Te conte, nen; no fassis malbé'l bagul; pobres de nosaltres! Quaranta cinch anys m'ha costat de penes y fadigues.

Lo Jaume y la seva dona reullan la prenda y una intensa satisfacció va entrant dins del pit como una flamarada de benestar, de riqueses...

Lo noy gran pren la paraula, dient:

—Pare; vaig avisar la tia Claretá que ha arribat l'oncle Jaume.

—Sí, noy, veshi;—contesta l'oncle Jaume.

Una llambregada dels esposos dóna a coneixer que l'idea del noy ha fet mal efecte. La Claretá es tan neboda com ells de l'oncle Jaume y qui sab si l'oncle s'estimarà més a n'ella... L'interès, lo vil interès ja menassa de desunir la parentela que, may, havia tingut una paraula més enllá de l'altra. Devant d'un bagul que conté, sens dupte, una fortuna, ja s'hi interposa l'ombra d'una germana.

—Que vol que'l pugem dalt aquest bagul, oncle?

—No; aniré a la fonda. No vull donar amohino; jo, com més amich, més clar; no m'agrada.

—Ca, oncle, de cap manera. Què diria la gent? Pugi, pugi, que's mudará la roba y's rentará; vostè es a casa, no'n caldría d'altra.

Lo Jaume carrega'l bagul y entra seguit de l'oncle Jaume.

—Caram! Que pesa!

—Sí, noy; si ho sapiguéssiu que portó? No hi ha res que fassi obrir més l'ull.

Si que'ls tenia de fer obrir forsa'ls ulls, perquè'l Jaume y la seva dona tenian los llurs com prunes claudies; guaitaven lo bagul com volguentlo foradar d'una mirada.

—Que pendria alguna cosa? Que té gana?

La neboda comensa a arreglar menjar per quatre y l'oncle Jaume s'asséu a taula y menja, menja per quatre, y arriba tota acalorada la Claretá, que dóna una abraçada a l'oncle, deixantli'ls pantalons blanchs fets una llástima. També l'ha vist lo bagul y se'n entera y vol l'oncle a casa.

Lo germá pretén tindre lo dret de prioritat y l'oncle Jaume acaba per cedir y's queda a casa. La Claretá se'n entorna ab la qua entre les comes y la rabia al còs, mitj renyida ab lo germá y la cunyada que quedaven en possessió de l'oncle y del bagul, objecte de les generals ansies.

—Fa obrir l'ull! lo que hi ha aquí dins d'aquest bagul, Leocadia—diu lo Jaume a la seva dona.

—Quina sort havem tingut! Has vist com se'l mirava la Claretá?

—Fuig dóna; si sembla mentida que siga tan interessada. Jo soch l'hereu.

—Y es clar que sí y, sobre tot, ella no té més que un fill y nosaltres....

—Sí, Jaume, sí; fá obrir molt l'ull! Aquest bagul, probablement, ja no sortirà d'aquesta casa. Jo, soch home de poques necessitats; a més no hos vull portar cap gasto; no m'agrada; jo pagaré....

—Y are, oncle? Qui'n parla de diners, vol callar.

—No oncle no,—afegeix la Leocadia.

—Es que a mi m'agrada ser clar—observa l'oncle Jaume.

—Vaja; oncle; m'enfadaré si continúa.

—Bé, bé; deixémho correr. Ja s'arreglará.

L'oncle Jaume s'ha menjat lo sopar de quatre y comensa a contar coses d'Amèrica, voltat de tota la quitxalla. Prent café, copa, cigarro que'l noy grant ha anat a buscar, y tart, molt tart, se'n van al llit després d'haver fet aquella nit més gasto que tota la familia, lo marit, la muller y les cinch criatures no havien fet en



tota una setmana.

Han passat uns dies; la Claret s'ha barrallat trenta vegades ab son germà y ja están a mata-degolla. Mentrestant l'oncle endrapa, fuma, bèu, fá gasto y'l Jaumet paga, malgrat les protestes de l'oncle Jaume que s'ha arribat a enfadar forsa camins però sense posarse la mà a la butxaca. Lo bagul continúa sota'l llit, l'oncle no permet que's toqui, no's pot obrir y ja se comensa a fer llegendarí; es l'obsessió de tota la famíia; fá obrir l'ull y es veritat que l'obren; obren l'ull y obren la butxaca massa, massa, tant, que passats uns mesos, fugen los estalvis y'l Jaumet pert jornals y més jornals, unes vegades perquè l'oncle no's troba gaire bé, unes altres perquè l'acompanya a passejar, unes altres perquè té pò d'un robo car la Claretals hi té jurada qualque ma ifeta....

Arriba la penuria, amporen quartos, la casa es empenyada; una vinyeta, també; les joyes de la Leocadia, la vescansi de la petita.... L'oncle Jaume continúa menjant per quatre y dormint demunt del dixtós bagul impenetrable fins que un día, lo greix lo tapà y fa la darrera badallada.

Tornant del cementiri, lo Jaumet, la seva dona y la Claret, que havia fet mitjes paus ab son germà a causa de promesses a cambi de diners per atipar l'oncle Jaume, se disposan a obrir lo bagul ajudats d'un fadri manyà que pica, pica. S'alsa la tapa y... apareix a la vista de la atribulada parentela la fortuna piramidal de l'oncle Jaume.

Era una xaringa!  
L'oncle no'ls havia enganyat; res hi ha que fassi obrir tant l'ull com es una xaringa.

\*\*\*

Oh! Llegidors que llegiu aquesta verídica historia; pensèu, reflexionèu, recapacitèu y per demunt de tot escarmentèu en les persones dels desventurats nebots de l'oncle Jaume.

L'home interessat es digne de que pel seu camí s'hi travessi un oncle Jaume que l'esploti y'l conseqüi y li regali després, per record, una xaringa.

DOCTOR PALAUET.

## Comentarios

En Canalejas y Melquíades Alvarez han parlat!

La Solidaritat ha mort!  
Visca la Solidaritat!  
No'ns estranyan los discursos d'aquests dos estadistes; son, senzillament, memorials a la presidència; abdós volen succeir a l'oncle Toni, posantse al lloch d'en Morret, que, potser si, que trontolla; tant y tant farà'l tonto aquest bon home que acabaràn per enviarlo al pati de l'òs, en lo qual no creguèu que hi perdi res ningú.

Les foguerades de Sant Joan serán enguany per tot Catalunya una mena de abràs de germanor entre totes les contranes de la terra. Dels Pirinèus a l'Ebre no hi haurá solució de continuïtat, com centinelles que arma al brás vigilarán donantse'l crit d'alerta.

No hi haurá cap altura de les de renom que no cremi aquesta nit d'amor, ab lo qual tots los solidaris enviaràn als quatre vents lo crit de pau y concordia que deu sempre existir entre'ls habitants d'un país civilisat.

Sembla que l'expedició del catalans a la terra valenciana será memorable y que té de donar bon fruit no'n cal tindre cap dubte. Basta llegir los diaris lerrouxistes y'ls blanquistes, que és lo mateix si fa no fa, per convencersen. Aquella sèrie d'insults y de paraules de mal gust no denotan més que por, molta por.

La Solidaritat entra dins Valencia, valenta y decidida y la terra valenciana es abonada, assaonada y ben conreuada pera que hi puguin creixer y granar les llevors que s'hi sembrin.

Poch a poch anirèm lluny; no cal dubtarne y després vots serán trunfos.

En Mella s'ha explicat com un home; ja ho ha dit que predicaria solidaritat per la Galicia y fins al cor de Castella y que hi farà adeptes, indubtablement perquè no hi ha terra més maltractada pel caciquisme com la terra castellana y mellor gent que aquella, tampoch. No'ls falta més que una bona empenya y si hi ha qui la sàpiga donar, la gent d'aquella terra farà bona feyna.

Ab lo temps a venir, les foguerades arribarán prop de Madrid y la seva calor farà suar als Maures, Morets y Alvarez, a la gent que són al candelerero y que al comptes de donar llum, no més fuman.

Havèm sentit a dir que'l pou del cap de l'Esplanada no dona l'aigua que s'esperava, ab lo qual, potser, surtin aigualts los grans projectes que, in mente, acariciavan los nostres Pignatellis.

Es de sentir. Per are y tant nos tindrem de quedar en sech, esperant que ploqui, convertits y molt nos temèm que per in eternum, en uns altres israelites que's miraven al cel ab la boca badada a punt de donarli caixalada al manná que té de caurer.

Mentrestant, ni canyeríes, ni aigua, ni res y así se pasa la vida y así se viene la muerte... proyectando.

L'altre nit, veyem representar *El milagro de la Virgen* y hi pensavem en la qüestió de l'aigua de Tarragona. Es un miracle lo que necessitem que's fassi y, francament, per fer miracles se necessiten sants y d'aquests no'n corran per aquí; deuen passar molt alts.

De totes maneres, no's pot dir del tot que aquí no se'n hagin fet de miracles y, si no, aquí tenim los propietaris. Aquests, antigament, tenien aigua, canonades, repartidors, bons o dolents... Avuy, no tenen res, y això no deixa de ser un miracle.

## NOVES

Lo temps sembla que s'ha enfadat un poch y'ns amenaça de tant en tant ab uns trons llunyans y ab uns núvols malcarats que no fan pas cara de gaire bons.

Ahir nos obsequiaren ab un fort xafech, si bé durá poch. Aquest matí semblava que hi tornessim a ser, però'l sol ha esvait la nuvolada.

No per xò tenim lo temps prou segur y fóra de dòldrer que demà, la revetlla de Sant Joan que'ls nostres veïns acostumen a festejar pel camp y la ciutat la nit somniosa, lo temps ho espatllés.

Ha mort en aquesta ciutat, la distingida y virtuosa senyoreta D.<sup>a</sup> Assumpció Morera, germana del nostre bon amic lo conegut Arquitecte D. Francesch.

Lo sentiment que produí en totes les classes socials la mort de la Srta. Morera quedá patentisat en los actes de l'enterro y funeral, que resultaren veritables manifestacions de dol.

Rebi l'apesarada familia'l nostre pèsam més sincer.

Ha quedat oberta a l'Atenèu de Tarragona l'exposició dels treballs dels seus deixebles en lo darrer curs.

Cal parlarne llargament de l'esmentada exposició y no ho fem avuy per manca de lloch.

Regna forsa entusiasme entre l'element jove que ha fet causa comú ab los nacionalistes tarragonins, pera assistir a l'acte de la crema de la gran foguera que demà a la nit s'aixecará en lo plá de la montanya del «Llorito» y's calará a les nòu.

Com l'interès de molta gent es també gran pera veurer les fogueres de les montanyes veïnes y principalment la de la Mola que aixecarán los autonomistes de les Borges y Falset, la gentada que s'acollará en la montanya del «Llorito» será incomptable.

L'Ajuntament de Barcelona, per majoria de vots, inclouintse entre aquests lo de l'alcalde senyor Sanllehy, ha acordat enviar una delegació de la corporació municipal a les festes que Valencia solemnisa los dies 29 y 30 d'aquest mes ab l'assistència dels catalans que en nombre considerable d'entitats, incorporacions y personalitats van a donar una abraçada de germanor a la terra d'Ausias March.

L'Ajuntament d'aquí... bò per are.

Avuy tindrà lloch en lo concorregut cinematògraf del *Patronato del Obrero*, l'estrena de l'interessant pellicula *Sports moderns*, única que verament ha cridat l'atenció de molts aimants d'aquesta mena d'espectacles.

Le clou de dita pellicula, consisteix en donar a coneixer al nomenat *Rey del patin*, verdadera maravella en tan difícil sport, no duptant obtindrà gran èxit.

Baix lo patronat de l'Excm. Ajuntament de Barcelona, s'ha anunciat un concurs de sardanistes y cobles empordaneses que tindrán lloch en la mateixa ciutat lo 30 del present mes a la Plassa de Toros Nova'l primer y al Palau de Belles Arte lo segón, abdós a les deu del matí.

Se concedeixen en cada concurs diferents premis en metàlich.

No publiquem les bases d'aquests concursos per sa excessiva extensió y per haverles ja publicat tota la premsa catalana diaria.

Ha entrat en un periodo de mellora la senyoreta Josepha Anguela, professora de l'*Orfeó tarragoní*, en l'enfermetat que de tant llarch temps vé sofrint.

Nos en alegrèm forsa y ab nosaltres la secció de senyoretas y l'*Orfeó*, ahont tantes simpaties hi té captades la senyoreta Anguela.

Ha prèss possessió del càrrech d'enginyer quefé d'obres públiques D. Sebastiá Puig y Guansé, persona de qualitats rellevants y que anys enrera havia ja estat a Tarragona ab general satisfacció.

Tenim especial gust en saludarlo y desitjèm que la seva nova estada entre nosaltres li sia ben agradosa; aixís la provincia'n será ben guanyadora que persones com lo senyor Puig deixan sempre bon rastre darrera d'elles.

Sembla que l'Ajuntament está decidit en no deixar lo capital assumpto de les aigües y lograr per tots los medis un caudal major del que avuy disposa Tarragona.

Tant de bò que siga veritat tant bellesa, però llegint los extractes de les sessions municipals un queda tan entusiasmat que no sap com ferse passar l'entusiasme.

Ficinsè; en la sessió d'ahir, hi assistiren quatre regidors. Com si diguessim, tres soldats y un cabo. Y'ls altres 21 dirán vostè? Oh! aquests estudiants!

En ocasió del 50 aniversari de la fundació dels coros de Clavé, s'han organisat a Barcelona per la societat *Euterpe* fundada per en Clavé, unes grans festes en homenatge al gran patrici catalá que's celebrarán en la capital barcelonina'l día 29 del present mes.

Passen de 60 les societats corals y orfeóns de Catalunya que han notificat á la Comissió Eczeutiva la seva adhesió y comparescencia a l'Homenatge y al gran Festival.

L'*Orfeó tarragoní* vol també rendir tribut d'admiració a l'insigne poeta-musich y a l'efecte ha acordat assistirhi ab una bona colla d'orfeonistes juntament ab la seva esbelta *Senyera*. Aquests, que no baixarán d'una vintena sortirán lo día de Sant Pere en lo primer tren pera arribar a Barcelona a les 8 del matí y en corporació anirán a salutar, precedits de la *Senyera* a la primera societat coral catalana fundada per En Clavé y d'allí al *Homenatge*.

Com no ha sigut possible assistirhi tota la mssa coral com era l'intent de l'*Orfeó*, aquest no pendrà part al *Gran Festival* ahont s'hi cantarán diferents pessas de l'inmortel filántrop.

La *Senyera* estarà després exposada en los balcons de la redacció de *El Poble Catalá*, plassa de Santa Agna.

Ab motiu de la primera sortida de la *Senyera* de l'*Orfeó* y en obsequi y com a mostra d'agraïment pel concert donat darrerament als senyors socis protectors y families dels orfeonistes, aquests han decidit regalar unes hermoses llassades de seda, barrades les unes, rojes y rosa les altres que engalanarán molt vistosamente la *Senyera*.

Unes xamoses y belles senyoretas orfeonistes s'han ofert galanament a pintar la llassada present dels socis protectors y a brodar ricament la de les senyoretas.

Es molt probable que alguns particulars y entitats entusiastes admiradors de nostre primera institució musical tarragonina, segueixen l'eczeple dels protectors y orfeonistes hi enviïn també pera la *Senyera* quiscuna que altre cinta o llassada.

Felicitem de tot cor a l'*Orfeó* per sa iniciativa de volguer honorar al fundador dels chors catalans del que'n son ressó digníssim los actuals orfeóns.

Tarragona que tanta admiració sent pel egregi patrici, restará orgullosa y honorada sapiguent que una institució local rendirà tribut de veneració a l'inmortel Joseph Anselm Clavé, de memoria perdurable.

—Neurasténies.—**Neurostègeno Sugrañes.**

Dissapte que vé's posará a la venda *L'aplech de la sardana*, original del mestre Eussebi Guiteras, lletra d'en J. Sanxo y Farreróns, ab una elegant portada tricolor d'en Benet Velez.

Aquesta sardana ha sigut editada per la casa Mora de Barcelona, y's vendrá al preu de 1'50 pessetes.

Del president de la rondalla gallega *Airiños d'a miña terra* l'ilustrat general de l'Armada y distingit vallenç D. Andreu Comerma, havèm rebut un B. L. M. salutantnos en nom de l'entitat regional que presideix y fennos sapiguer que aqueixa rondalla donará un concert lo propinent dijous, día 27, a les nou de la nit, en lo local de l'«Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera».

Agraïm la finesa tinguda ab nosaltres per lo senyor Comerma y molt nos plau retornar atentament lo saludo que'ns dirigeix la rondalla gallega, desitjant que la seva curta estada en aquest bossí de terra catalana los siga ben agradosa y de profit pera estrenyer cada día més fort lo llás d'amor entre totes les regions germanes. Benvinguts sien, donchs, los cantors gallegos.

TIP. DE FRANCESH SUGRAÑES, COMTE DE RIUS, 9

## Guinea Espanyola

**XOCOLATES y CAFÉS** sens rival.—**THE** llegítim de la Xina.—**SUCRE** de classe superior y tallada de Sant Lluís.—**CACAO EN POLVO**.—**BOMBONS**.—**LICOR CAFÉ**.—**CREMA CACAO** y altres articles de classe superior.

Productes de cullita propria de l'hisenda **MONTSERRAT** de Fernando Pòo. Se garanteix la puresa dels genres.

RAMBLA SANT JOAN, 49

**Emulsió NADAL** Mellor que Scott y similars: Unica ab 80 per 100 oli bacallá tot assimilable. Usant oli sol, se tolera mal y perd vies intestinals. Reconstituent nens, adults, vells; consunció, convalecencies, clorossis, embarás, lactancia, tos, tisis, escrófuls, raquitismes, anèmia. Certifican eminentes doctors Colégis Metges y Farmacèutichs.

MEDALLA DE PLATA

**Xarop Hipofosfíts NADAL** Tònic reconstituent, estimulant. Hipofosfíts cal, estricnina, ferro, manganès, quinina, sosa, cuasina, neurostina (fósforo orgánich), formiat sosa.—Anèmia cerebral, enfermetats medulars, astenia muscular; activa digestia, deté caducitat orgánica.

MEDALLA DE PLATA

**Glimina NADAL** Antidiabètic infalible de «Limas de mar». Demanèu literatura.

Major, 14.—TARRAGONA

## CLÍNICA Y CONSULTORI

PERA LES ENFERMETATS DE LA DONA

Vies urinaries, Cirugia operatoria y parts

BAIX LA DIRECCIÓ DEL

## DOCTOR RABADA

Ex-intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex-ajudant de la Policlínica del Doctor Fargas y Metge de les Cases de Socors de Barcelona.

**Consulta:** De 10 á 12 y de 5 á 7.—Pera obrers, de 7 y mitja a 8 y mitja nit.—Pera'ls pobres, franca, los dilluns, dimècres y dissabtes de 12 y mitja a 1 y mitja.

Rambra de Castelar, 31, principal

## Tallers d'Arts Sumptuaries

DE

## FRANCISCO CASANOVAS

SUCCESSOR DE FÉLIX RIBAS

Carretera de Castelló.—TARRAGONA

Se construeix ab perfecció tot lo referent a Arts sumptuaries.

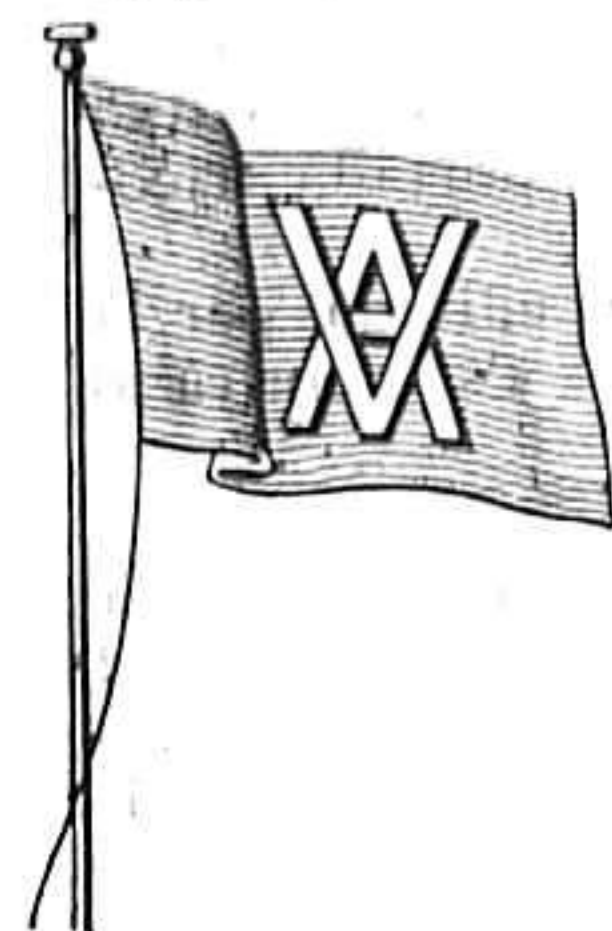
Projectes y presupostos detallats de les obres que ho requereixin.



# LÍNIA REGULAR DE GRANS VAPORS

IBARRA Y C.<sup>A</sup> S. en C.

SEVILLA



Pera Valencia, Alacant, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcia, Carril, Coruña, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao, Sant Sebastiá, Pasajes, Bayonne, Burdeos y Nantes.

Servey rápit eventual pera'l Nort d'Espanya, ab escala en los ports de València, Alacant, Málaga, Cádiz, Sevilla, Vigo, Coruña y Santander.

S'expedeixen coneixements directes pera Ayamonte, ab trasbord en Huelva als vapors **La Activa**.

S'admet càrrega y passatgers a preus reduits.

Sortirà d'aquest port lo próxim dijous lo magnífich vapor espanyol

## CABO ORTEGAL

de 1.230 tonelades, admetent càrrega y passatgers pera'ls ports nomenats.

on son signatar i **D. MARIAN PERES.**

## NEURASTENIES

clorosis,

debilitat general,

anemia

se curen radicalment ab l'ús del

## NEUROSTEÓGENO SUGRAÑES

EN TOTES LES FARMACIES

Sucursal Lluís Trinchet

CASA FUNDADA EN 1885

Gran Premi en l'Exposició Universal de Chiago de 1893

Gran assortit en barrets y gorres.—Especialitat pera'l clero.—Birrep a la Magistratura y Facultats.—Teressianas y rossos pera l'Eczèrcit.—Tricornisra l'Armada.—Solideos y Bonets.

Taller: Carrer Sta. Ag. a 9, Barcelo a

28, Comte de Rius 28.— arragona

## DR. SASTRE Y MARQUÉS

HOSPITAL, 109.—BARCELONA

Pastilles calmants de la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vi d'ostres del Dr. Sastre y Marqués, lo mellor dels tònichs.

Succe vermífruch del Dr. Sastre y Marqués, preciós remey pera espulsar los cuchs.

Essencia febrífuga del Dr. Sastre y Marqués, contra tota classe de febres.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, és la salvació segura dels nens en tots los accidents perillosos de la dentició.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Ab aquest preciós remey s'eviten totes sas malalties.

Pera tenyir lo cabell no hi ha res com la tintura del Dr. Sastre y Marqués.

Casa especial en Axarops medicinals dosificats

## EXCELSER

En Llanas ven uns paraigües de semi-seda y cutó, de color inalterable y tèixit tantíssim hò, que resisteix tota proba al devall d'un canaló.

Ademés, també té uns vanos ab pintats tan rebóns, que ni Rafel ni Murillo los podrian fer melló, a propòsit per regalós, causan gran admiració.

Trobaran també sombrillas y un gran assortit de bastons, parassols de totes menas que són molt barato y bons.

Mellor dit: no hi ha cap casa en tan bonas condicions.

26.—Comte de Rius, 26.—TARRAGONA

### Lo Camp de Tarragona

SETMANARI CATALANISTA

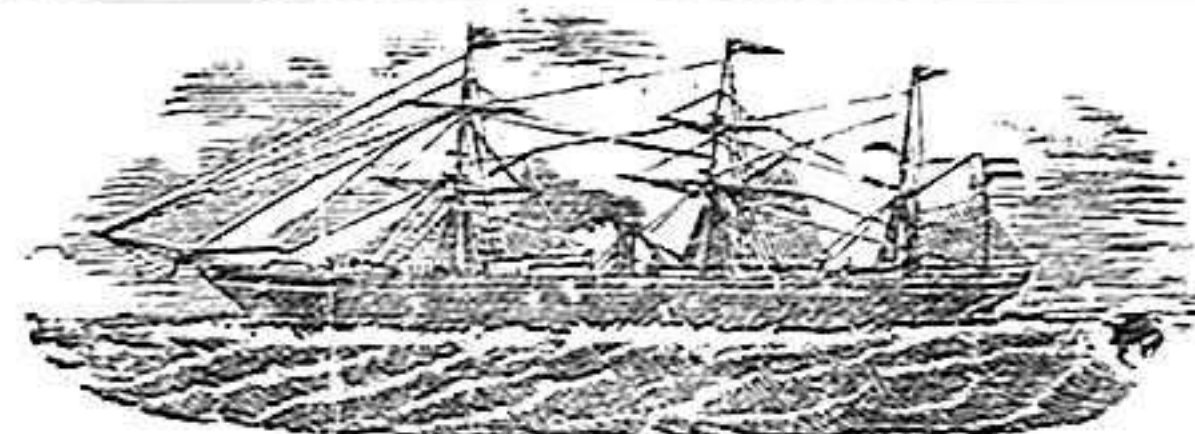
Redacció: Carrer Méndez Núñez 6, baixos.  
Administració: Rambla de St. Joan, 39. Llibrería y Centre de subscripcions de D. Sadurní Ginesta.

Preus de subscripció

Tarragona, trimestre.....	1'50 pta.
Fora.....	1'50 »
Extranjeri.....	2'0 »
Número d'avuy.....	15 »

De venda en lo local de l'«Associació Catalanista», carrer de Méndez Núñez, 6 y en la esmentada Llibrería.

Anuncis a preus reduits



### Serveys de la Companyia Trasatlántica

**Línia de Cuba y Méxich.**—Lo dia 17 de Juny sortirà de Bilbao, lo 20 de Santander y'l 21 de Coruña lo vapor

**ALFONSO XIII**

directament pera Habana y Veracruz. Admet passatge y càrrega pera Costafirme y Pacífich ab trasbord a Habana al vapor de la línia de Venezuela-Colombia. Combinacions pera'l litoral de Cuba y Isla de Santo Domingo.

**Línia de Nova-York, Cuba y Méxich.**—Lo dia 26 de Juny sortirà de Barcelona, l 28 de Málaga y'l 30 de Cádiz, lo vapor

**MONTEVIDEO**

directament pera Nova York, Habana y Veracruz. Combinacions pera distints punts dels Estats Units, litorals de Cuba y Isla de Santo Domingo. També admet passatge pera Puerto Plata ab trasbord a Habana.

**Línia de Venezuela-Colombia.**—Lo dia 11 de Juny sortirà de Barcelona, lo 13 de Málaga y'l 15 de Cádiz, lo vapor

**MONSERRAT**

directament pera Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, d'ahort surten lo 12 de cada mes pera Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra, admetent passatge y càrrega pera Veracruz ab trasbord a Habana. Combina pel ferrocarril de Panamá ab las companyias de navegació del Pacífich, pera quals ports admet passatge y càrrega ab bitllets y coneixements directes. Combinació pera'l litoral de Cuba y Puerto Rico. S'admet passatge pera Puerto Plata ab trasbord a Puerto Rico y pera Santo Domingo y San Pedro de Macoris y ab trasbord a Habana. També carrega pera Maracaibo, Coro, Carupano y Camaná ab trasbord a Puerto Cabello y pera Trinitat, ab trasbord a Curaçao.

**Línia de Filipinas.**—Lo dia 22 de Juny sortirà de Barcelona, havent fet las escalas intermitjas, lo vapor

**ALICANTE**

directament pera Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila, servint per trasbord los ports de la costa Oriental d'Àfrica, de l'India, Java, Sumatra, China, Japó y Australia.

**Línia de Buenos Aires.**—Lo dia 3 de Juliol sortirà de Barcelona, lo 5 de Málaga y'l 7 de Cádiz, lo vapor

**P. DE SATRÚSTEGUI**

directament pera Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línia de Canarias.**—Lo 17 sortirà de Barcelona, l 18 de Valencia, lo 19 de Alacant y'l 22 de Cádiz, lo vapor

**M. L. VILLAVERDE**

directament pera Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, retornant a Santa Cruz de Tenerife pera empendrer lo viatge de retorn, fent las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alacant, Valencia y Barcelona.

**Línia de Fernando Poo.**—Lo dia 25 de Juliol sortirà de Barcelona y'l 30 de Cádiz, lo vapor

**SAN FRANCISCO**

pera Fernando Poo, ab escalas a Casablanca, Mazagán y altres ports de la costa Occidental d'Àfrica y Golf de Guinea.

**Línia de Tanger.**—Sortidas de Cádiz: dimens, dimecres y divendres. Sortidas de Tanger: dimars, dijous y dissabtes.

Aquests vapors admeten càrrega en las condicions més favorables y passatgers, a quins la Companyia dona na allotjament molt còmodo y tracté esmerat, com lo acreditat en son dilatet servey. Rebaixas a familias. Preus convencionals pera camarots de luxo. Rebaixas pera passatgers d'anada y tornada. També s'admet càrrega y s'expenen passatges pera tots los ports demón servits per líneas regulars. La empresa pot assegurar las mercaderias que s'embarquin en los seus vapors.

**AVIS IMPORTANT.**—Rebaixa en los nòlts d'exportació.—La Companyia fa rebaixas de 30 per 100 en los nòlts de determinats articles, ab arreglo a lo establir en la R. O. del Ministeri d'Agricultura, Industria y Comers y Obras Públicas de 14 Abril de 1904, publicats a la Gaceta del dia 22 del mateix mes.

**Serveys comercials.**—La secció que d'aquests serveys té establerta la Companyia, s'encarrega de treballar a Ultramar los Mostruaris que li siguin entregats y de la colocació dels articles, qual venda, com ensaig, desitgin fer los Exportadors.

Pera més informes dirigir-se a son agent

**D. EMILI BORRÁS**

## AYGUA NAF SERRA

Aquesta triple aigua de flors de taronger, de perfumada y deliciosa aroma está elaborada ab la flor tendre, fresca y escullida del taronger agre y's vend en botellas de 1/4 de litre al preu d'una pesseta.

A l'engrós importants descomptes. Farmacia y laboratori de **A. Serra-Rous**

A la menuda: Farmacia del Centre.—Tarragona.—Demana **AYGUA NAF SERRA**